

纺织公司的CSR

中长期成长战略

“携手、拓展”将伊藤忠商事的事业传承至今的纺织公司。

作为立足于顾客视角的营销型公司，业务范围覆盖整个生活方式领域，包括从原料·原材料到服装、品牌，以及纤维资材等行业的所有领域。

在日本国内推进能满足消费者需求的高附加价值的产品，致力于扩大零售领域的业务范围，同时积极拓展健康医疗领域的业务。

此外，对中国、东盟各国、中东、中南美等生活消费市场不断扩大的新兴国家，也加强品牌建设，并且进一步扩充在亚洲的生产基地，不断满足全球顾客的需求。



纺织公司 总裁
冈本 均

公司的企业社会责任（CSR）

立足于社会视角的营销型公司

将提高商品和服务的安全性以及顾客满意度定位为纺织公司CSR的重要课题。

另外，在支撑着纺织公司原点“产品制造”的全球化适地生产体制中，关注供应链上的劳动惯例和环境保护，推进可持续性的制造活动。

CSR行动计划

2014年行动计划的要点

包括集团成员公司在内，继续实施针对海外生产工厂的监视调查，同时实施员工培训，实现更高标准的供应链管理。另外，还将继续推进关注社会、环保的业务。

部门/部	CSR课题/社会性课题	2013年度行动计划	实施状况※	2013年度实绩	2014年度行动计划	CSR上的重要课题（重要性）				CSR推进的基本方针
						气候	资源	人权	地区	
全部门	供应链管理	为强化供应链管理，实施对供货商的访问调查。从伊藤忠总部的营业课选取20家供应商，集团成员公司选取3家实施了访问调查，以求解决社会问题。		针对营业4个部门和集团成员公司5家企业的26家业务合作伙伴实施了调查。	为强化供应链管理，实施对供货商的访问调查。从伊藤忠总部的营业课选取20家供应商，集团成员公司选取3家实施访问调查，以求解决社会问题。			○		3. 供应链

全部门	推进环保型业务	<p>在所有营业部门推进环保型业务。</p> <ul style="list-style-type: none"> 扩大准有机棉的交易 推进时尚地球项目的开展 	<ul style="list-style-type: none"> 准有机棉项目在2013年末时，已参加农家数量为3,348户（其中1,479户取得了有机认证）。2013年度的棉花交易量为大约1,500吨。 时尚地球项目共有18家54个品牌参加。 加盟成为TE(Textile Exchange)的成员，使用对地球有利的原材料，推进与世界的企业之间的协作。 	<p>在所有营业部门推进环保型业务。</p> <ul style="list-style-type: none"> 扩大准有机棉的交易 	<p>2. 社会性课题</p>
全部门	强化对应顾客/消费者	<p>积极参加总公司举办的研讨会、培训、以及行业内的讲习，深化对员工的教育、启蒙，努力预防各种风险于未然。</p>	<p>参加土壤污染相关研讨会、废弃物处理法研讨会、CSR与地球环境研讨会，为了预防社会性问题的发生努力学习相关知识。</p>	<p>积极参加总公司举办的研讨会、培训、以及行业内的讲习，深化对员工的教育、启蒙，努力预防各种风险于未然。</p>	<p>4. 教育、启发</p>

※ 🌱🌱🌱 : 实施 🌱🌱 : 部分实施 🌱 : 未实施

主要活动事例

准有机棉项目

伊藤忠商事与株式会社KURKKU共同实施，开展了帮助印度的棉花农家转向有机栽培的过渡项目“准有机棉项目”。3年的过渡期里，通过实施有机农作方法的指导、取得有机作物的认证方面的支援，致力于切断农药和化肥对环境、健康的损害、以及农家的经济负担的增加等恶性循环。

关于准有机棉项目，请参见“Highlight：对地区社会的贡献（P26）”。



印度签约农家收获棉花

狩猎世界（HUNTING WORLD）对生物多样性保护活动的支援

由伊藤忠商事拓展的奢侈品牌“狩猎世界（HUNTING WORLD）”，自1965年品牌创立以来，一直使用“无牙的幼象”作为品牌的标志。除了作为自由和复苏的象征以外，同时还代表着保护濒危物种这一着眼于未来的课题，包含了创始人对自然的热爱和敬意。于是，将“狩猎世界（HUNTING WORLD）”在日本进行拓展销售的狩猎世界日本公司（HUNTING WORLD JAPAN），为了实现创始人提出的“与自然共生”的目标，自2008年起，便致力于向NPO法人“婆罗洲保护基金”（BCT）开展的生物多样性保护活动提供援助。该企业通过对慈善商品进行策划及销售活动，并将销售额的1%提供给BCT，从而为用于绿色回廊*目的的土地采购提供资金，并为营救误入种植园的婆罗洲矮象提供营救费用。而且，在2011年秋，利用积攒起来的援助款，在“绿色回廊计划”区域内独立取得了4英亩的土地，“狩猎世界（HUNTING WORLD）共生森林”由此而诞生了。另外，向BCT提供支援活动的BCT JAPAN，也为自2013年9月开始推进的“野生动物营救中心”第一批设施“婆罗洲矮象保护区”的设立提供了资金援助。

* 绿色回廊：是指通过对森林保护区或保护林之间的土地采取回购等措施，将被分割的森林连接起来，为野生动物创造可以自由往来的通道，从而保护生物多样性的活动。

关于关注人权与环境的供应链活动的详情，请参见“Highlight：人权的尊重与关注 支撑市场营销型公司的“产品制造”战略（P22-P24）”



狩猎世界的慈善挎包



营救中心的全景

机械公司的CSR

中长期成长战略

针对独立发电 (IPP) / 水务/ 环境/ 能源基础设施等基础设施事业型业务, 考虑对环境影响的同时, 均衡地推进发达国家现有优良资产的积累以及发展中国家的高收益开发型项目。在汇率等外部环境逐渐改善的船舶/ 航空/ 汽车/ 建设机械/ 产业机械领域, 力争扩大一直以来具有优势的贸易, 同时对周边领域严格筛选进行投资, 稳定收益基础。在令人更加期待今后发展的健康医疗领域推进医疗相关价值链的构筑, 进一步扩大包括日本在内的亚洲地区的事业投资/ 贸易。

除了将已投资项目的收益最大化, 还要继续促进大胆的资产重组和优良资产的累积, 通过开展相关/ 附加的贸易争取收益极大化。



机械公司 总裁
盐见 崇夫

公司的企业社会责任 (CSR)

在地区社会中肩负起下一代的富饶

机械公司通过开展为广泛的社会基础设施提供支持的事业活动, 力求实现可以让人们的生活更加富饶的地区社会的发展。通过推进环境保护型业务, 致力于解决气候变化等全球性课题, 并通过健康医疗业务为创造健康社会做贡献。

CSR行动计划

2014年行动计划的重点

2014年也要为实施关注环境以及企业社会责任 (CSR) 的经营尽力。参与风力、地热等可再生能源相关事业以及废弃物处理项目, 积极参与海水淡水化的水务资源相关事业。此外, 向国内地方政府以及相关组织提供疾病预防、灾害应对器材, 开展启蒙活动, 为帮助维持社会安宁贡献力量。

部门/部	CSR课题/ 社会性课题	2013年度 行动计划	实施 状况	2013年度 实绩	2014年度 行动计划	CSR上的重要课题 (重要性)				CSR推进的 基本方针	
						气候	资源	人权	地区		
成套设备· 船舶· 航空器材 部门	水资源的保护与开发, 以及安全卫生的水供应	参与海水淡化项目、上下水项目。		向西班牙加那利州 供水和污水事业出资 (2014年2月 33.4%)	参与海水淡化项目、上下水项目。		○			○	2. 社会性课题
	可再生能源的有效利用	<ul style="list-style-type: none"> 推进地热发电事业 以风力发电事业进行清洁电力的供应。 		<ul style="list-style-type: none"> 推进地热发电事业 Sarulla地热发电: 2014年3月签订融资合同以风力发电事业进行清洁电力的供应 	<ul style="list-style-type: none"> 推进地热发电事业 以风力发电事业进行清洁电力的供应。 	○	○			○	2. 社会性课题
	公共卫生的保护、改善	推进正在参与的垃圾焚烧发电事业 (Energy from Waste: EfW)。		在英国的垃圾焚烧发电事业 (Energy from Waste: EfW) 2 件。 <ul style="list-style-type: none"> West London: 2013年11月垃圾处理发电事业合同签约 Merseyside: 2013年12月垃圾处理发电事业合同签约 	推进正在参与的垃圾焚烧发电事业 (Energy from Waste: EfW)。	○	○			○	2. 社会性课题

汽车· 建机· 产机部门	加强与利益相关者间的交流	以关于提高运输效率,减少事故,节约燃料费用等,与汽车生产厂家共同举办研讨会,为实现提升CS、安全、节能等的社会贡献。		在汽车生产厂商的配合下,通过协作,针对物流公司或民间企业经营管理人员,举办实施了环保驾驶培训课程等研讨会。	以关于提高运输效率,减少事故,节约燃料费用等,与汽车生产厂家共同举办研讨会,为实现提升CS、安全、节能等的社会贡献。		2. 社会性课题
	灾害对策支援	<ul style="list-style-type: none"> 实施了对自治体、自卫队、警察、消防等机构供给防灾救灾器材。 与企业联合团体JAPAN MEDICAL PARTNERS携手,实施了灾害知识的启蒙活动。 		实行对医院、消防、自治团体等持续性的设备器材供应。与JAPAN MEDICAL PARTNERS携手,共同进行危机管理产业展、国际防灾展、及自治团体危机管理学会等等的参展、建议及信息提供工作。	实施对自治体、自卫队、警察、消防等机构供给防灾救灾器材,通过展示会等实施灾害知识的启蒙活动。		4. 教育、启发

※ : 实施 : 部分实施 : 未实施

主要活动事例

■ 出资参与西班牙加那利群岛的自来水事业

对于在西班牙加那利群岛提供供水和污水处理服务的CANARAGUA CONCESIONES S.A.公司33.4%的股份,伊藤忠商事达成协议,自西班牙最大的民间自来水事业公司AGBAR公司的子公司CANARAGUA S.A.手中购买此股权。对于本公司来说,这是继英国布里斯托(Bristol)自来水事业之后参与企划的第二项自来水事业,同时也实现了日本企业首次参与西班牙自来水事业中来。西班牙水市场的民营化历史长,制度非常完善,是今后可望进一步民营化的、世界屈指可数的自来水特许经营市场。本公司通过对CANARAGUA公司的出资参与,力求在提供高品质、可持续性的经济型自来水服务的同时,实现在今后民营化运动加速的西班牙、乃至世界自来水管市场上,开发并取得有望获得长期稳定收益的案件的的目标。



CANARAGUA公司的排水处理设施 (Gran Canaria岛)

■ 在英国默西塞德州签订废弃物处理及发电事业合约

伊藤忠商事于2014年12月,就Merseyside Recycling and Waste Authority推进的废弃物处理及发电事业签订了合约。本公司的参与比例为20%。在英国开展共计4项废弃物处理及发电事业,承担英国国内每年焚烧处理废弃物数量的大约20%。通过这些事业活动的开展,力求为该国的温室气体和废弃物填埋量削减做贡献。该项事业,预计可以将以以往直接填埋处理的废弃物量削减大约92%,而且,每年有望实现大约13万吨的二氧化碳排放量削减效果,是一项有利于环境的事业。本公司的方针是,灵活运用这些在英国积攒起来的经验,今后,在环境负荷削减、绿色发电需求预计同样高涨的东欧、中东和近东以及亚洲地区,同样加强展开废弃物焚烧处理及发电事业活动。



在建的废弃物焚烧发电设施的完工预想图

关于可再生能源的活动详情,请参见“Highlight: 气候变化(P25)”。

金属公司的CSR

中长期成长战略

为了确保作为产业基础的金属、矿物资源的稳定，力求不断增加所持权益。并且，在推进构建以所持权益为基点的价值链的同时，发挥集团优势，致力于创造在贸易业务方面的附加价值。此外，在努力确保近几年日益紧张的有色金属及稀有金属、稀土等资源的同时，在国际社会高度关注地球环境问题的形势下，也致力于太阳能事业、生物能源燃料相关业务等。



金属公司 总裁
米仓 英一

公司的企业社会责任 (CSR)

金属、矿物资源可持续性的开发和稳定供应

为了实现矿物资源的稳定供应，与业务伙伴携手，在开发现场彻底落实对环境的保护与地区社会的共生以及安全的劳动环境，推进可持续性矿物资源的开发。并且，推进资源的有效利用及可再生能源事业，为实现循环型社会做贡献。

CSR行动计划

2014年行动计划的重点

作为全球化企业，不仅在日本国内，在海外的集团成员公司也要推进环境管理。在进行矿物资源的开发和采矿时，与合作企业共同推进对安全、环境和地区社会的关心，同时，致力于太阳能业务等利用可持续性资源的活动，继续挑战对地球环境友好的事业。

部门/部	CSR课题/ 社会性课题	2013年度 行动计划	实施 状况※	2013年度 实绩	2014年度 行动计划	CSR上的重要课题 (重要性)				CSR推进的 基本方针
						气候	资源	人权	地区	
金属· 矿产资源 部门	彻底落实并提高资源开发事业的安全与安心	与合资企业中的合作伙伴共同贯彻采煤和探矿时的安全管理体制。		实行了与合资企业伙伴合作互动。	与合资企业中的合作伙伴共同贯彻采煤和探矿时的安全管理体制。		○	○	○	2. 社会性课题 3. 供应链 4. 教育、启发
	妥善废弃物，防止破坏臭氧层。	<ul style="list-style-type: none"> 加强电子宣言软件（电子版产业废弃物管理表）在集团成员企业中的渗透，扩大在客户公司中的应用。 温室效应气体（氟利昂类）合理处理体制的保持及监视体制的加强。 		<ul style="list-style-type: none"> 在集团成员公司及交易对象中扩大引进电子版产业废弃物管理。 在全年从交易方取得报告，构建数据库，持续与利益相关者共享。 	<ul style="list-style-type: none"> 加强电子宣言软件（电子版产业废弃物管理表）在集团成员企业中的渗透，扩大在客户公司中的应用。 温室效应气体（氟利昂类）合理处理体制的保持及监视体制的加强。 		○			2. 社会性课题
煤炭· 核能· 太阳能 部门	彻底落实并提高资源开发事业的安全与安心	与合资企业中的合作伙伴共同贯彻采煤和探矿时的安全管理体制。		实行了与合资企业伙伴合作互动。	与合资企业中的合作伙伴共同贯彻采煤和探矿时的安全管理体制。		○	○	○	2. 社会性课题 3. 供应链 4. 教育、启发
	低环境负荷能源的开发与稳定供应	积极推进为实现低碳社会的各种项目，扩大环境负荷较少能源的供应。		在国内外促进大型太阳能的开发和设置。	通过国内外的太阳能事业为防止全球变暖做贡献。	○			○	1. 交流 4. 教育、启发



※ 🌱🌱🌱 : 实施 🌱🌱 : 部分实施 🌱 : 未实施

主要活动事例

开始运用EHS (环境、卫生、劳动安全) 指针 (矿业)

金属公司为规避或降低与之相关的金属、煤炭、铀资源开发生产事业, 或者由金属、煤炭、铀资源勘探事业导致的环境污染、事业相关人员的事故及健康损害等等环境、卫生及劳动安全方面的风险, 以及出于对地区社会的充分理解和最大限度的保护的的目的, 制定了独立的EHS (环境、卫生、劳动安全) 指针 (矿业), 并已经开始运用。本公司开展活动的对象包括, 无论是直接还是间接性的投资和融资, 或者与其实施类似行为的事业, 以及正式探讨从事这些投资和融资、或者正式探讨实施与其类似行为的事业。此外, 还针对组织成员实施内容理解和运用相关的教育培训, 力求使其对于内容的理解和运用能够透彻理解。

非洲最大规模的太阳能发电设施在南非运转

伊藤忠商事出资37.5%的挪威太阳能发电系统集成商Scatec Solar公司, 南非能源部实施的第一期、第二期太阳能发电事业招标, 合计中标了190MW的太阳能发电事业, 与国营电力公司Eskom签订了为期20年的发电合同。其中, 第一期75MW的事业已自2012年9月开始建设施工, 至2013年9月完工, 并于2013年11月在当地举行了开幕仪式, 就此开始运转。南非政府针对至2030年总发电量增至85GW的目标, 争取其中可再生能源占到其中的20%, 本事业也将是其一个环节。本事业中, 将敷设75万多块太阳能电池板, 占地面积为265公顷, 预计每年的发电量达到370GWh。由此能覆盖88,000个家庭消费的电力, 同时可望实现每年二氧化碳315,000吨的减排效果。

由于实施本事业, Scatec Solar公司作为对大型太阳能发电站从开发到建设、持有的太阳能发电系统集成商, 在南非的地位得到巩固。



已开始运转的第一期招标部分的75万MW太阳能发电系统

取得Jimblebar铁矿山的的新权益

从事开发位于西澳洲的Jimblebar铁矿山的BHP Iron Ore Jimblebar (BHP金伯利巴铁矿石公司), 是作为大型资源企业BHP Billiton公司 (澳、英) 铁矿石事业的一部分, 伊藤忠商事已取得其部分股份。

Jimblebar铁矿山拥有丰富的储量, 是将成本竞争强力优越的高品位矿进行露天挖掘生产的大规模铁矿山。本公司和BHP Billiton公司携手, 共同对西澳洲已有的三个铁矿山进行运营, 并将在Jimblebar铁矿山开采出来的铁矿石, 通过这三家所拥有的现有铁路和港口输送出去。为了应对预计今后中长期性需求会有所增长的亚洲地区等为中心的需求, 本公司将进一步扩大西澳洲铁矿石事业的供应能力。



Jimblebar铁矿山 BHP Billiton公司提供照片

关于澳洲产煤炭的供应链详情, 请参见“Highlight: 可持续的资源利用 (P17-P21)”。

能源·化学品的CSR

中长期成长战略

能源领域：

贸易方面，在力求继续扩大一直以来亚洲各国的进口/批发事业的同时，抓住北美的非常规型原油/天然气生产扩大的好机会，并应对从北美流入亚洲的这一新动向。
在石油资源开发方面，要充分发挥知识/经验，通过拓展现有项目，参与将风险抑制在最小限度的新优良项目，以扩大商业规模。

化学品领域：

以在有机化学品/合成树脂/含肥料的无机化学品的各个领域开展全球规模的贸易为核心，通过推进上游领域的项目确保具有竞争力的商品，同时在下游领域加强医药品在内的零售/树脂加工/电子材料领域的活动，力求扩大以此为中心的业务范围并强化供应链。



能源·化学品公司 总裁
福田 祐士

公司的企业社会责任（CSR）

推进多样化能源资源与原材料的稳定供应

彻底进行石油、天然气和化学品方面广泛价值链上的环境保护、与地区社会的共生及产品的安全操作，从而实现作为生活基础的能源及原材料的稳定供应。另外，通过多样化资源的开发、以及环境保全型业务的推进，为实现富饶的社会做贡献。

CSR行动计划

2014年行动计划的重点

通过传统型油田开发确保能源资源的稳定筹备和稳定供应，与此同时，在全集团上下推进作为绿色能源领域可望日益扩大需求的锂电池相关事业等对地球环境友好业务的开展。此外，还将继续实施能源与化学品相关法律法规以及安全的教育和培训。

部门/部	CSR课题/社会性课题	2013年度行动计划	实施状况※	2013年度实绩	2014年度行动计划	CSR上的重要课题（重要性）					CSR推进的基本方针
						气候	资源	人权	地区	特有	
能源第一、第二部门	防止事故，建立完善的环境对策，为地区社会做贡献。	要更加充实员工有关防止事故的培训，为实现环境对策，通过运营委员会、环境会议与经营者联系起来。		<ul style="list-style-type: none"> 针对员工进行油船运行实务培训。 通过运营委员会和环境会议，确认并推进安全的项目运营。 	<ul style="list-style-type: none"> 定期进行油船运行实务培训，彻底宣传并落实保安管理。 	○	○		○		2. 社会性课题 4. 教育、启发
	为地区社会做贡献。	项目推进所在地区的社会对话以及对所在地区做出贡献等。		<ul style="list-style-type: none"> 在阿塞拜疆地区开展向孤儿院提供电脑及相关器材设备等各种各样的CSR活动。 对于菲律宾中部遭受到的30号台风袭击带来的巨大灾害，寄送捐赠款及救援物资。 	<ul style="list-style-type: none"> 针对项目现场的地区社会，在教育文化方面等做贡献，维持并强化良好的关系。 				○		5. 地区、国际社会
	CO ₂ 的减排措施	植物来源的能源生成事业的推进。		粉碎甘蔗，生产作为可再生能源的乙醇。此外在工厂里耗电，全部使用甘蔗渣发电，努力减少CO ₂ 的排放。			○	○		○	

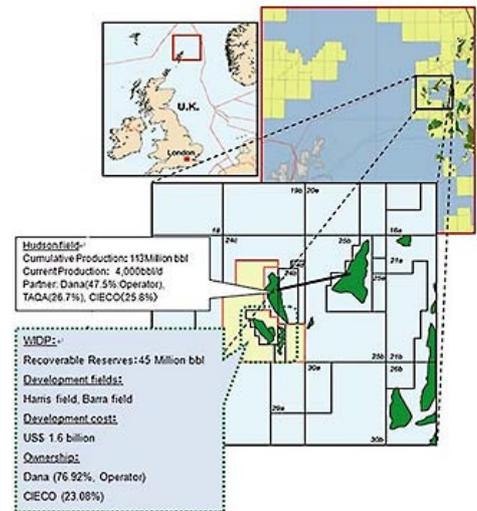
化学品部门	危险、有害化学物质的管理	通过举办传达贯彻以改正化审法为首的化学品相关法规的讲习会,推进社内教育及与海外现法的信息共享。	 <p>实施国内化学品相关法规培训会、中国危险化学品相关法律说明会。此外,在掌控主要海外分店的行业法规应对状况的现状及介绍法律法规制度查询系统的同时,就该系统的有效灵活运用进行了探讨。</p>	<p>举办为了宣传和落实包括修订的化学物质控制法在内的化学品相关法律法规的培训会,推进中国危险化学品相关法律法规的应对,以及与海外分店之间的信息共享。在新商品使用开始前彻底进行适用法令的确认及履行义务的应对。</p>	安全确切的物流	3. 供应链
	采购安全、可以放心商品	锂离子电池部件事业的扩大/高度化	 <p>努力实施了对投资对象的户田工业、KBMJ的锂离子电池部件促销、以及新部件业务的扩大。并且,作为环境应对器材,推进固定型蓄电池系统的工作,作为初步的实绩,在东北的复兴公寓中实现了该系统的引进。</p>	<p>锂离子电池用相关事业的扩大及高度化</p>		2. 社会性课题

※  : 实施  : 部分实施  : 未实施

主要活动事例

为了确资源的稳定,致力于开发英属北海油田

由于CIECO Exploration and Production (UK) Limited (本公司100%的子公司)在英属北海持有矿区(所持比例23.08%)发现的新油田群(Western Isles Development project(下记「WIDP」),决定与经营者Dana petroleum (E&P) limited共同投资,就开发事项已于2012年获得英国政府的批准。本公司1993年以来,追加获得2005年的Aruba油田权益等,从事英属北海的石油开发事业,确保了资源的稳定。对于WIDP,从1996年的试采掘作业起开始参与,现在转移到开发工作。若能从2015年开始生产,预计本公司的原油、天然气的所持权益数额将增加约1万桶/日(顶峰生产时)。在英属北海运用积累的技术·商务两方面的诀窍,争取实现WIDP的生产转移、进一步扩大业务内容。



WIDP矿区图

通过化肥制造销售事业稳定供应粮油食品

获得马来西亚最大级的化肥制造销售公司Agromate Holdings Sdn Bhd (以下简称Agromate公司)的股份。Agromate公司在马来西亚国内7个地方,印度尼西亚2个地方都拥有物流基地,每年售出约130万吨化肥,在亚洲地区称为屈指可数的规模,是马来西亚最大级的化肥分销商。此外,在马来西亚沙巴州拥有NPK(氮肥、磷酸、钾)化肥工厂,生产能力为每年约20万吨。预计亚洲的化肥需求今后以中国·印度等为中心将继续扩大。从全球来说,随着人口增加食物需求增加,我们认为中长期的化肥资源的供应情况会比较困窘。本公司对新的化肥资源领域进行投资,与Agromate公司合作以亚洲地区为中心构建稳固的销售体制,承担食物稳定供应的一定的责任。



Agromate公司的产品

■ 锂离子电池相关业务活动

针对面向环保车及固定型蓄电池、绿色能源领域的需求可望日益扩大的锂电池（以下简称LiB）相关业务的价值链构筑（上游为锂资源、主要电池部件（正极材料、负极材料等）、下游为蓄电池系统）方面投入力量。

通过在2010年6月对美国SIMBOL MATERIALS公司的出资，参与了锂化合物生产事业。该公司的主要业务是回收地热发电站排放的地热碱水中含有的锂元素，从而进行锂化合物制造事业的开发和推进。2013年10月在示范设施中将碳酸锂生产成功，开始面向商业生产进行制造技术的开发和改良活动。此外，同月，开始销售由（株）NF回路设计开发并商品化的业务用固定型锂蓄电池系统。而且，还与（株）吴羽、（株）可乐丽携手，通过与产业革新机构的合资企业（株）吴羽电池材料日本一起，在传统负极材料的基础上，共同开发取源自植物原料的“Biocarbotron”产品，并向着共同事业化方向展开活动等等。今后，本公司将灵活运用集团网络的力量，继续开展本项活动。



美国加利福尼亚州南部的地热碱水井

■ Chemical Logitec公司获得了ISO22301：2012（业务连续性管理）认证

伊藤忠Chemical Logitec(株)（原名古屋油槽所，2014年5月1日更名），主要在名古屋港9号地区经营以液体化学品的保管和收发为主的业务，包括中京地区在内，承担着为众多客户提供重要供应链一环的任务。

在吸取了2011年3月11日东日本大地震的教训后，为了应对今后预测会发生的南海海槽大地震，为了实现在灾害发生时可以尽快恢复、持续业务的、安全、安心且抗灾能力强的化学港口为不断努力。

此次，作为花费2年的时间努力对所内成员进行教育和训练、充实装备、完善体制的结果，终于获得了ISO22301：2012标准的认证。这是在日本的化工储罐行业首家、也是伊藤忠集团公司内部第一家获得的划时代性的认证。

此次取得认证的出发点是，在将不断尊重人的生命作为首位，努力确保员工、客户及来访者各位在灾害发生时的安全的同时，在监管部门的指导及周边企业的配合下，不断地为充实完善业务连续性管理而努力。



登录证

粮油食品公司的CSR

中長期成長戰略

通过国内零售领域的资本与业务合作、中间流通领域的集团事业公司合并等，本公司的战略性一体化系统（SIS）战略内容得到了不断地充实。此外，为满足新兴国家快速成长的需求，以及应对伴随日本国内少子高龄化而产生的人口减少和市场缩小，本公司通过与以顶新控股有限公司为首的中国、亚洲各国共同建立战略合作伙伴为中心，推进和发展粮油食品价值链在海外水平开展的全球战略性一体化系统（SIS）战略，从而扩充战略性一体化系统（SIS）战略的基础。并且，将2013年收购的Dole（都乐）事业所拥有的全球品牌“Dole（都乐）”，以及其从生产到销售的网络，通过与本公司拥有的粮油食品价值链进行有机结合，实现扩大现有商品的销售，力求充分运用“Dole（都乐）”品牌进行新商品开发和开拓新业务，达到加速推进全球战略性一体化系统（SIS）战略的目的。



粮油食品公司 总裁
青木 芳久

公司的企业社会责任（CSR）

构筑安心、安全的食品价值链

在全球范围内开展与各种与食品有关业务的粮油食品公司，彻底执行食品的安心、安全的确保和对环境的保护，通过从粮油食品资源的稳定供应到加工、生产、批发及零售在内的高附加价值的价值链，为实现人们健康而富饶的生活不断做出努力。

CSR行动计划

2014年行动计划的重点

通过稳定供给食粮资源、保护环境、强化作为社会和生活基础设施的便利店的各项机能、开发更健康的食品、强化为确保食品安全的检查体制等，继续推进符合各种社会要求的活动。

部门/部	CSR课题/社会性课题	2013年度行动计划	实施状况※	2013年度实绩	2014年度行动计划	CSR上的重要课题（重要性）					CSR推进的基本方针
						气候	资源	人权	地区	特有	
食粮部门	稳定采购放心、安全的原材料。	<ul style="list-style-type: none"> 推进粮油食品资源采购业务，确保稳定供应 通过改善生产国农家的生活以及环境保护，支援可持续的产业。 		通过在北美确保2大出口港，使灵活而稳定的供应成为可能。通过进行谷物买卖和物流事业的CGB公司，推进收购能力和物流网络的扩充，以及在南美洲的供应据点的确保证。	<ul style="list-style-type: none"> 推进粮油食品资源采购业务，确保稳定供应（在北美、南美、澳洲等地的原料供应据点的扩充等等）。 	○	○		○		3. 供应链
生鲜食品部门	改进和加强国内外生产据点的管理。	致力于实现提高工厂监精度和实效，提出并实施改善方案（实施对工厂监查人员培训，依靠专家引进部分监察体制）		在实施计划的基础上，实施工厂监查。以农产加工品和饮料原料、畜产加工品为中心，实施了将近100家工厂的监查活动。	<ul style="list-style-type: none"> 为提高工厂监查精度，提出并实施改善方案（同时实施对工厂监查人员培训，由专家引进部分监查体制） 推进公司食品安全检查体制的强化和确立。 					食品的安心与安全	4. 教育、启发

<p>食品流通部门</p>	<p>提供与少子高龄化社会及家庭结构的变化相对应的食品环境</p>	<p>与食品零售业一同采取措施,推进对应消费者需求的健康诉求型、简便型的附加价值商品的发展</p>	<ul style="list-style-type: none"> 由蔬菜料理家庄司泉女士监督的7种商品在全国的全家便利店进行销售。提供应对老年阶层和女性阶层需求的健康诉求型商品。 日本国内首次使用面包用钙原料制作而成的商品,被评选为厚生劳动省实施的健康项目认证商品。 	<ul style="list-style-type: none"> 通过与将“让人和地球都健康”为经营理念的EUGLENA公司的协作,开发并推进包括59种营养素在内的绿藻商品。 灵活运用蔬菜料理家庄司泉女士开发面向高龄人群的健康诉求型商品 	<p>食品的安心与安全</p>	<p>2. 社会性课题</p>
<p>公司内部所有部门</p>	<p>提升有关食品安全、合规的管理水平。</p>	<ul style="list-style-type: none"> 确认食品安全管理手册及合规规程的遵守情况。 帮助中国的事业伙伴的食品安全管理。 帮助与都乐事业相关的合规管理。 	<ul style="list-style-type: none"> 针对伊藤忠商事各部门及特定集团成员公司,实施食品安全与合规性控制监查。 面向顶新集团的制造工厂及外食店铺,分别实施上半年和下半年各一次的食品卫生监查。 参加都乐的合规性管理会议(马尼拉),将问题点共享,实施改善建议。 	<ul style="list-style-type: none"> 确认食品安全管理手册及合规规程的遵守情况。 帮助中国的事业伙伴的食品安全管理。 帮助与都乐事业相关的合规管理。 	<p>食品的安心与安全</p>	<p>1. 交流</p>

※ 🌱 : 实施 🌱 : 部分实施 🌱 : 未实施

主要活动事例

■ 完备并推进为实现粮油食品资源稳定确保和稳定供应的采购网络

伴随着世界性人口的增长和收入水平的提高,预计今后谷物和食品的需求将呈现全球性地急剧扩增。另一方面,消费者对于食品的安全和安心的追求,不仅是在日本,而是在亚洲各国都在逐渐提升,品质的安全确保及可追溯性的确立日益受到重视。

粮油食品公司,一直致力于推进在北美的谷物收购业务、中南美洲的咖啡、大洋洲的乳制品等世界规模的原料供应据点的确保业务,为向包括日本和中国在内的亚洲市场的顾客稳定供应及食品的安全和安心做出巨大的贡献。在谷物收购事业方面,每年都会扩大收购地区范围,扩充收购据点及物流功能,即便在北美遭遇历史性的干旱中,依然坚持了并实现了稳定供应。

此外,在对乳制品等的需求日益扩大的形势下,2009年,获得了澳洲屈指可数的乳畜业地区维多利亚州吉普斯兰地区乳制品生产企业45%的股份。自本公司出资后,该公司的事业顺利扩大,从今年5月份开始,为了进入亚洲、中国等需求急剧增长的市场,开始了高附加价值育儿奶粉(婴幼儿奶粉)的生产。



参股澳洲维多利亚州的乳制品生产企业

■ 为了更健康的生活的食品开发举措

伊藤忠商事正致力于开发满足正在不断高涨的消费者对健康愿望的附加价值商品。2013年度,日本国内首次使用面包专用钙强化原料制作而成的“含1瓶牛奶的高钙面包系列”在OK便利店(Circle K&Sunkus)和全家便利店同时开始开发和发售,并被评定为厚生劳动省实施的“延长健康寿命! Smart Life Project”的认证商品。

此外,有一种叫做绿藻(学名Euglena)的藻类以含有丰富的营养成分而备受关注。与2008年本公司与大量培养和研究开发该藻类的株式会社EUGLENA签订了资本和业务合作协议,正在研究开展多方面的事业。

使用已由该公司开发出来的“绿藻(Euglena、裸藻)”制作而成的“绿藻&优酪乳”,已经作为由生活创库(UNY)、OK便利店(Circle K&Sunkus)、全家便利店和伊藤忠商事4家共同策划的商品开始发售。此外,由伊藤忠和签订独家合约的蔬菜料理家共同开发的、能够便捷而美味食用的中食商品(熟食代餐商品),已于2014年2月开始在全家便利店的全国店铺内开始发售等等,伊藤忠商事一直在国内外为了实现更健康的生活而推进着各种商品的开发活动。



“含1瓶牛奶的高钙面包系列”

■ 通过对海外供应商的定期监查，确保食品安全

随着饮食生活的多样化、食品流通全球化、健康意识提高为背景，消费者对饮食的放心·安全的关心进一步提高。另一方面，疯牛病（BSE）问题、违反农药的残留标准、使用未审查的添加物的食品进入流通等、威胁食品的放心·安全的事件和问题还在发生。伊藤忠商事于2002年度在粮油食品公司里设立了食品安全管理室，为了在食料交易中确保安全实施了广泛的措施。作为其中的一环，对于进口食品，从2011年度起对海外供应商的食品加工厂实施定期的访问监查。

按照交易对方国家的管理体制、商品特性、加工工程的卫生上的风险等个别情况，分别设定监查对象和频度，由员工或当地员工、集团成员员工等去现场进行访问，依据单独的“工厂监查检查表”实施监查。监查时，在100个“食品卫生”相关项目的基础上，还会就25个“食品防御”的相关项目进行确认，并根据需要提出改善建议。2013年度，对137家供应商实施了累计174次的访问监查。



食品监查的情景

生活资材 · 住居 & 信息通信公司的CSR

中长期成长战略

本公司拥有广泛的事业领域，我们认为首先要强化、扩大各部门和领域的专业性，作为能“一骑当千”的组织来确立坚固的收益基础。例如，生活资材领域方面，在日本国内外的建材流通事业确立了业界顶级的地位。

其次，这些“一骑当千”的组织同伴要跨越部门、领域的壁垒相互合作，通过“融合”力求扩大收益。例如，建设领域方面，向本公司开发的租赁公寓项目引进在信息通信领域开展的互联网服务等，在为客户改善服务的同时也扩大了集团内的交易。

通过这些措施，以追求收益的多样化、多层性，创造支援富裕生活的“新价值、真价值”。



生活资材 · 住居&信息通信公司
总裁
吉田 朋史

公司的企业社会责任 (CSR)

关注环境及对创造富饶地区和社会做贡献

在多样化事业领域展开业务的生活资材 · 住居 & 信息通信公司，通过提供与人们的生活密切相关、而且适应社会需求的商品及解决方案，为确立安全与富饶的生活方式而做贡献。另外，推进可持续性森林资源的稳定采购及有效利用，为实现循环型社会而不懈努力。

CSR行动计划

2014年行动计划的重点

推进诸如能够实现可持续性的资源利用的森林认证木材的交易、灵活运用IT技术的能源管理解决方案、环保型分售公寓的开发等等关注环境保护的业务。此外，以物流、金融和建设领域为中心，推进在亚洲等地区与当地合作伙伴携手进行的业务，为国际社会的发展和实现富饶社会做贡献。

部门/部	CSR课题/ 社会性课题	2013年度 行动计划	实施 状况※	2013年度 实绩	2014年度 行动计划	CSR上的重要课题 (重要性)				CSR推进的 基本方针
						气候	资源	人权	地区	
生活资材 部门	确保原料的可追溯性及遵守劳动法规	更新了调查项目及调查对象，实施了追踪调查。		以访问或问卷的形式，对91家公司进行追踪，实施了劳动法规相关的调查。91家公司中，从90家回收了问卷。	更新了调查项目及调查对象，实施了追踪调查和遵守劳动规定情况的调查。		○	○		1. 交流
	经营通过国际森林认证的商品和安全商品	为扩大森林认证交易的比例，继续要求未取得认证的供应商取得认证，计划把认证材料交易的比例维持或扩大至纸浆80%，木屑50%。		力求让未取得认证的供应商更多地取得认证，认证材料的取得比例为：纸浆92%，木屑50%。维持了目标数值。	为扩大森林认证交易的比例，继续要求未取得认证的供应商取得认证，计划把认证材料交易的比例维持或扩大至纸浆80%，木屑50%。		○			3. 供应链
信息通信· 保险· 物流部门	提供能够实现放心、安全、丰富的社会所需的产品和服务	扩充利用IT的绿色技术解决方案		能源管理解决方案正在扩充、展开中。顾客数增加中(与前一年度末相比增加70%)。	扩充利用IT的绿色技术解决方案，以求增加客户数量。	○	○			2. 社会性课题
	基于3R理念的业务的 具体化	研究和实施旨在浸透「MOTTAINAI」(物尽其用)理念的各种措施。		<ul style="list-style-type: none"> 成为林野厅进行的木材利用积分事业的交换事业人，为推进日本国内疏伐木材等的利用做贡献。 通过开展新商品开发和各种活动(跳蚤市场等)，实行“MOTTAINAI(物尽其用)”理念的渗透。 	研究和实施旨在浸透「MOTTAINAI」(物尽其用)理念的各种措施。	○	○	○		2. 社会性课题

建设·金融部门	贯彻对环境的关注	在出售公寓, 积极地供给环保型住宅	 <ul style="list-style-type: none"> 对伊藤忠都市开发公司的出售公寓, 装配太阳能发电·蓄电池·EV等, 供应环保型住宅。 	<ul style="list-style-type: none"> 在出售公寓, 积极地供给环保型住宅。 		<ol style="list-style-type: none"> 1. 交流 2. 社会性课题
	对地区/国际社会的参与和发展的贡献	通过强化与亚洲等当地伙伴的交流, 求得建设、金融领域业务的新发掘、发展。	 <ul style="list-style-type: none"> 继续促进印度尼西亚卡拉旺工业团地对日本企业的招商。对日本企业进入海外市场的参与和当地社会的发展作出做贡献。 在中国深圳市与合作伙伴共同参加二手车拍卖事业。计划推进应为中国二手车流通的优化和高效化做贡献的事业。 	<ul style="list-style-type: none"> 通过强化与亚洲等当地伙伴的交流, 求得建设、金融领域业务的新发掘、发展。 		<ol style="list-style-type: none"> 1. 交流 5. 地区、国际社会

※  : 实施  : 部分实施  : 未实施

主要活动事例

■ 巴西CENIBRA公司开展的可持续的森林经营

在巴西的集团成员公司, CENIBRA公司开展着从森林经营一直到纸浆生产的全套业务。2005年取得了FSC (Forest Stewardship Council) 的森林认证以及CoC认证 (加工、流通过程的管理认证) 。拥有的土地, 约25万公顷 (相当于神奈川县的面积) 之中, 约13万公顷用于植树生产纸浆, 其余10万公顷保留为永久保护林、法定保护林, 以维持生态体系。并且对天然森林的恢复也在尽力, 每年种植构成天然林区的4种树苗7万棵, 其面积达到每年300公顷。

此外, 在天然森林的保护区“马塞多尼亚农场”开展对濒危鸟类的保护繁殖活动, 实行对雉科鸟类“穆图”等稀有野生鸟类的保护、繁殖、放飞。



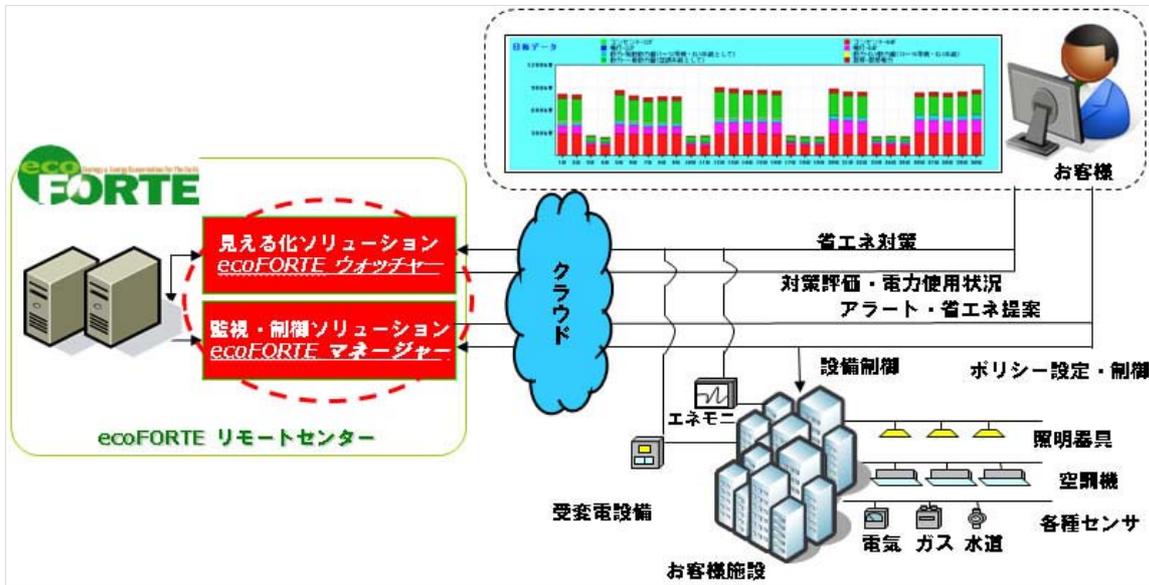
CENIBRA的广阔的植树地区



“马塞多尼亚农场”的稀有鸟类“穆图”

开展利用IT技术的能源管理事业

伊藤忠商事以“ecoFORTE”品牌为基础，一边与国内外的合作伙伴携手，一边开展灵活运用IT技术的能源管理及智能基础设施事业。近来，因为能源的火力依赖性比例上升，导致二氧化碳排放量增加，能源使用价格的高涨对于企业来说成为了一个紧迫的课题。ecoFORTE，使得从能源使用状况的掌控到课题的发现、解决措施的确定、以及通过自动控制对解决措施进行实施为止的一系列活动成为可能，为客户提供即便没有特殊的专业知识依然能够实现能源削减的方案。最近，在以往引进上述方案有困难的中小规模商业设施中，通过小型化及低价格化的实现，让引进变得更为便利。我们通过为更高效地利用有限资源提供支援，力求坚持不懈地为削减全球性的二氧化碳排放量及保护地球环境做出贡献。



“ecoFORTE”の概要

通过电力可视化为消费电力的削减做贡献

伊藤忠URBAN COMMUNITY株式会社

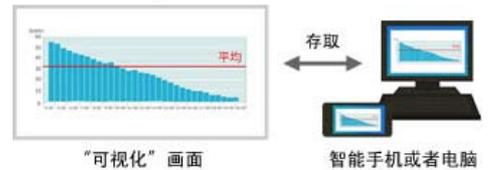
伊藤忠URBAN COMMUNITY公司，在经济产业省进行的“智能化公寓引进加速化推进事业（2012年度补充预算案）中，选择采用了进行能源管理支援服务的

【MEMS（公寓能源管理系统）集成】（作为能源利用信息管理运营者，接受一般社团法人环境共创倡议登记的）。伊藤忠URBAN COMMUNITY公司，对于引进公寓能源管理服务的客户或者管理协会，实施了将用电量使用最新的智能电表、每隔30分钟便可以自动计量一次的“可视化”，在预计电力需求偏紧的时间段里，通过智能手机或者电脑向公寓居民发送通知，在支持省电活动的同时为消费电力的削减做出贡献。借助此次选择采用集成系统的机会，面向该公司管理的分售及租赁公寓，实施了能源管理支援服务(掌控电力消费量，支援省电活动的服务)的建议及提供，计划将来把能源的区域管理也纳入视野中逐步展开。

公寓能源管理系统（MEMS）

(1) 电力可视化

将用电量（空调、照明等）使用最新的智能电表、每隔30分钟便可以自动计量一次的“可视化”，通过智能手机或者电脑向居民发送通知，为省电活动做出支援。



(2) 通知省电的功能

通过智能手机或者电脑向居民发送可预计电力需求偏紧的时间段

